**English****Operating Instructions****To attach the case**

If a strap is attached to the WALKMAN, detach it before attaching the case.

- 1 Insert your WALKMAN with the display facing up through the case, as shown in the illustration.
- 2 Adjust the case to align with the buttons of the WALKMAN.

“WALKMAN” and **WALKMAN** are registered trademarks of Sony Corporation.

**Français****Mode d'emploi****Mise en place de l'étui**

Si une sangle est fixée au WALKMAN, détachez-la avant de mettre l'étui en place.

- 1 Insérez votre WALKMAN dans l'étui en dirigeant l'écran vers le haut, de la manière illustrée.
- 2 Ajustez l'étui pour l'aligner sur les touches du WALKMAN.

« WALKMAN » et **WALKMAN** sont des marques déposées de Sony Corporation.

**Español****Manual de Instrucciones****Colocación de la funda**

Si el WALKMAN lleva sujeta una correa, retírela antes de colocar la funda.

- 1 Introduzca el WALKMAN con la pantalla de visualización orientada hacia arriba, tal y como se muestra en la ilustración.
- 2 Ajuste la funda de manera que quede alineada con los botones del WALKMAN.

“WALKMAN” y **WALKMAN** son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

**Deutsch****Bedienungsanleitung****So bringen Sie die Schutzhülle an**

Wenn am WALKMAN ein Trageriemen angebracht ist, nehmen Sie ihn ab, bevor Sie die Schutzhülle anbringen.

- 1 Setzen Sie den WALKMAN so in die Schutzhülle ein, dass das Display durch das Fenster der Schutzhülle nach oben weist, wie in der Abbildung dargestellt.
- 2 Rücken Sie die Schutzhülle so zurecht, dass die Tasten des WALKMAN richtig liegen.

„WALKMAN“ und **WALKMAN** sind eingetragene Markenzeichen der Sony Corporation.

**Italiano****Istruzioni per l'uso****Applicazione della custodia**

Se al WALKMAN è agganciato un cinturino, sganciarlo prima di applicare la custodia.

- 1 Inserire il WALKMAN nella custodia con il display rivolto verso l'alto, come mostrato in figura.
- 2 Regolare la custodia allineandola con i tasti del WALKMAN.

“WALKMAN” e **WALKMAN** sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.

**Nederlands****Gebruiksaanwijzing****De beschermhoes bevestigen**

Maak eventueel het riempje van de WALKMAN los voordat u de beschermhoes bevestigt.

- 1 Steek uw WALKMAN in de beschermhoes met het scherm naar boven gericht, zoals te zien is op de afbeelding.
- 2 Plaats de beschermhoes zo dat ze overeenstemt met de knoppen van de WALKMAN.

“WALKMAN” en **WALKMAN** zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

**Svenska****Bruksanvisning****Montering av skyddsodral**

Lossa först bärremmen om den sitter fast i din WALKMAN.

- 1 Sätt in din WALKMAN i fodralet med teckenfönstret vänt uppåt så som bilden visar.
- 2 Justera fodralet så att knapparna på din WALKMAN passar in i fodralets hål.

”WALKMAN” och **WALKMAN** är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.

**Português****Manual de Instruções****Para colocar o estojo**

Se estiver aplicada uma correia no WALKMAN, retire-a para colocar o estojo.

- 1 Introduza o WALKMAN com o visor virado para cima, ficando visível dentro do estojo, conforme indicado na ilustração.
- 2 Ajuste o estojo para alinhá-lo com os botões do WALKMAN.

“WALKMAN” e **WALKMAN** são marcas comerciais registradas da Sony Corporation.

**Dansk****Betjeningsvejledning****Sådan monteres etuiet**

Fjern en eventuel rem fra din WALKMAN, før du monterer etuiet.

- 1 Læg din WALKMAN ind i etuiet med skærmsiden opad, som vist på tegningen.
- 2 Ret etuiet ind efter knapperne på din WALKMAN.

“WALKMAN” og **WALKMAN** er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.

**Suomi****Käyttöohjeet****Koteloon asettaminen**

Jos WALKMANin on kiinnitetty hihna, irrota hihna ennen koteloon asettamista.

- 1 Aseta WALKMAN koteloon siten, että näyttö näkyy ylöspäin kotelon läpi, kuten kuvassa.
- 2 Säädä kotelon asentoa siten, että WALKMANin painikkeet ovat oikeassa kohdassa.

“WALKMAN” ja **WALKMAN** ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

**Norsk****Bruksanvisning****Slik fester du etuiet**

Hvis en stopp er festet til WALKMAN-en, må du løse den før du fester etuiet.

- 1 Sett inn WALKMAN-en med skjermensiden opp gjennom etuiet, som vist i illustrasjonen.
- 2 Sett etuiet på linje med knappene på WALKMAN-en.

“WALKMAN” og **WALKMAN** er registrerte varemærker for Sony Corporation.

**Česky****Navod k obsluze****Nasazení pouzdra**

Pokud je ke WALKMANU připevněno pouzdro, nejprve je odejměte.

- 1 Vložte WALKMAN do pouzdra s displejem směřujícím nahoru, jak je uvedeno na ilustraci.
- 2 Upravte pouzdro tak, aby se srovnalo s tlačítky přehrávače WALKMAN.

„WALKMAN“ a **WALKMAN** jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Sony Corporation.

**Polski****Instrukcja obsługi****Załadanie futerału**

Jeśli do odtwarzacza WALKMAN przymocowany jest pasek, należy go odłączyć przed założeniem futerału.

- 1 Wsunąć odtwarzacz WALKMAN do futerału, tak aby wyświetlacz skierowany był do góry, w sposób pokazany na ilustracji.
- 2 Poprawić futerał, tak aby dopasować otwory do przycisków odtwarzacza WALKMAN.

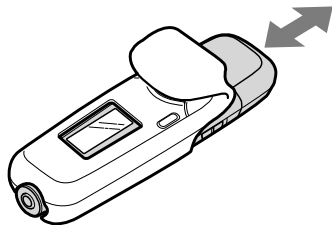
„WALKMAN” i **WALKMAN** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

**Magyar****Használati útmutató****A tok felhelyezése**

Ha a WALKMAN egyszégre pántot illesztett, a tok rögzítése előtt távolítsa el a pántot.

- 1 A WALKMAN-t kijelzőjével felfelé dugja a tokba, ahogy az ábrán látható.
- 2 Igazítsa el úgy a tokot, hogy a nyílásai a WALKMAN gombjaira kerüljenek.

A “WALKMAN” és a **WALKMAN** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.



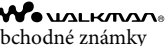
## Slovenčina

### Navod na používanie

#### Vloženie Walkmana do puzdra

Ak je k WALKMAN-u pripojený remienok, odstráňte ho pred vložením WALKMAN-a do puzdra.

- 1 Vložte váš WALKMAN do puzdra s displejom smerom nahor tak, ako je zobrazené na obrázku.
- 2 Nastavte puzdro tak, aby s ním boli tlačidlá WALKMAN-a zarovnané.

„WALKMAN“ a  sú registrované obchodné známky spoločnosti Sony Corporation.


## Русский

### Инструкция по эксплуатации

#### Присоединение футляра

Если к аудиоплееру WALKMAN подсоединен ремешок, то перед присоединением футляра отсоедините его.

- 1 Вставьте аудиоплеер WALKMAN в футляр дисплеем вверх, как показано на рисунке.
- 2 Выровняйте футляр в соответствии с расположением кнопок аудиоплеера WALKMAN.

„WALKMAN“ и  являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.


## Українська

### Інструкція з експлуатації

#### Надягання чохла

Якщо ремінь пристебнутий до плеєра WALKMAN, то його необхідно відстебнути перед надяганням чохла.

- 1 Введіть плеєр WALKMAN в чохол дисплеєм догори, див. ілюстрацію.
- 2 Розташуйте плеєр в чохлі так, щоб отвори чохла відповідали положенню кнопок плеєра WALKMAN.

«WALKMAN» та  є зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.


## Türkçe

### Kullanma Kılavuzu

#### Kılıfa yerleştirmek için

WALKMAN'in askısı varsa, kılıfa koymadan önce bunu çıkarın.

- 1 WALKMAN'inizi şekilde gösterildiği gibi ekranı üste gelecek şekilde kılıfa yerleştirin.
- 2 Kılıfı WALKMAN'in düğmeleri ile hizalanacak şekilde ayarlayın.

“WALKMAN” ve  Sony Corporation'in tescilli markalarıdır.


## Ελληνικά

### Οδηγίες Λειτουργίας

#### Για να προσαρτήσετε τη θήκη

Εάν το λουράκι είναι συνδεδεμένο στο WALKMAN, αφαιρέστε το πριν από την προσάρτηση της θήκης.

- 1 Τοποθετήστε το WALKMAN με την οθόνη προς τα πάνω μέσα στη θήκη, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 2 Προσαρμόστε τη θήκη ώστε να ταιριάζουν οι τρύπες με τα κουμπιά του WALKMAN.


Τα “WALKMAN” και  είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.

## 中文简体字

### 使用说明书

#### 套上保护套

如果挂绳系在WALKMAN上，请在套保护套之前解下挂绳。

- 1 如图所示，将WALKMAN显示屏面朝上插入保护套。
- 2 调整保护套，使之与WALKMAN按钮对准。  
“WALKMAN”和  是 Sony Corporation 的注册商标。